

Talbiet

Ir-rikorreni titlob li l-Qorti Ġenerali joghġobha:

- tannulla d-deċiżjoni kkontestata tal-EASO tat-18 ta' Diċembru 2019, Nru EASO/ED/2019/509, li tiċhad l-ilment magħmul mir-rikorreni fil-5 ta' Settembru 2019 abbażi tal-Artikolu 90(2) tar-Regolamenti tal-Persunal tal-Unjoni Ewropea (iktar 'il quddiem ir-"Regolamenti tal-Persunal"),
- tannulla d-deċiżjoni tal-EASO tas-7 ta' Ġunju 2019, li tiċhad ir-revoka, tat-23 ta' Mejju 2019, mir-rikorreni, tar-riżenja tagħha fl-1 ta' Marzu 2019,
- tikkundanna lill-EASO jhallas lir-rikorreni, bhala kumpens flimkien mal-interessi, l-ammont li jikkorrispondi għar-remunerazzjoni li din kienet tirċievi li kieku baqgħet fil-kariga tagħha li kellha fi hdan l-EASO, jiġifieri mill-1 ta' Ġunju 2019 u sal-hatra mill-ġdid fil-kariga tagħha mal-EASO, jew inkella sat-tmiem tal-kuntratt tagħha mal-EASO jew sal-hatra f'kariga oħra b'remenerazzjoni korrispondenti, l-ammont ekwivalenti għal EUR 7 534,03 fix-xahar (sal-15 ta' Lulju 2019) u għal EUR 7 777,25 fix-xahar (mis-16 ta' Lulju 2019),
- tikkundanna lill-EASO jhallas lir-rikorreni l-ammont totali ta' EUR 250 000 bhala kumpens għad-dannu morali u d-dannu għas-saħħa li hija sofriet sal-lum, u
- tikkundanna lill-EASO għall-ispejjeż kollha tal-kawża subiti mir-rikorreni.

Motivi u argumenti prinċipali

Insostenn tar-rikors tagħha, ir-rikorreni tinvoka żewġ motivi.

1. L-ewwel motiv ibbażat fuq il-fatt li d-deċiżjoni kkontestata Nru EASO/ED/2019/509 hija vvizzjata minhabba r-raġunijiet segwenti:
 - ksur tad-dritt tar-rikorreni għal amministrazzjoni tajba (Artikolu 41 tal-Karta tad-Drittijiet Fundamentali tal-Unjoni Ewropea, iktar 'il quddiem il-"Karta"), taht il-profil tal-prinċipju ta' imparzjalità, tad-dmir ta' diligenza u tal-prinċipju ta' oġġettività kif ukoll tal-preżunzjoni ta' innocenza (l-ewwel raġuni ta' annullament f'dak li jikkonċerna l-ewwel motiv),
 - ksur tad-dritt tar-rikorreni li jittiehed inkunsiderazzjoni l-interess tagħha mill-amministrazzjoni, li jirriżulta mid-dritt għal amministrazzjoni tajba (Artikolu 41 tal-Karta) u tad-dmir ta' premura (Artikolu 24 tar-Regolamenti tal-Persunal) (it-tieni raġuni ta' annullament f'dak li jikkonċerna l-ewwel motiv),
 - dawn il-prassi u omissjonijiet illegali tal-EASO huma vvizzjati bi żball manifest ta' evalwazzjoni, żball ta' liġi u motivazzjoni insuffiċjenti (it-tielet raġuni ta' annullament f'dak li jikkonċerna l-ewwel motiv).
2. It-tieni motiv ibbażat fuq il-fatt li d-deċiżjoni kkontestata Nru EASO/ED/2019/509 hija vvizzjata minhabba r-raġunijiet segwenti:
 - vizzji li jirriżultaw minn żball manifest ta' evalwazzjoni, żball ta' liġi u motivazzjoni insuffiċjenti b'riferiment, b'mod partikolari, għar-riżenja abbażi tal-Artikolu 47(b)(ii) tal-Kundizzjonijiet tal-impieg applikabbli għall-aġenti l-oħra, u għall-possibbli revoka ta' din ir-riżenja (l-ewwel raġuni ta' annullament f'dak li jikkonċerna t-tieni motiv),
 - ksur tad-dritt tar-rikorreni għall-amministrazzjoni tajba (Artikolu 41 tal-Karta) u tad-dmir ta' premura (Artikolu 24 tar-Regolamenti tal-Persunal, applikabbli b'analogija), b'mod partikolari taht il-profil tad-dritt tagħha li jittiehed inkunsiderazzjoni l-interess tagħha mill-amministrazzjoni (it-tieni raġuni ta' annullament f'dak li jikkonċerna t-tieni motiv).

Rikors ippreżentat fl-24 ta' Marzu 2020 – Tartu Agro vs Il-Kummissjoni

(Kawża T-150/20)

(2020/C 175/41)

Lingwa tal-kawża: l-Estonjan

Partijiet

Rikorreni: AS Tartu Agro (rappreżentanti: T. Järviste, T. Kaurov, M. Peetsalu u M. A. R. Valberg, avukati)

Konvenuta: Il-Kummissjoni Ewropea

Talbiet

Ir-rikorreni titlob li l-Qorti Ġenerali joghġobha:

- tiddikjara r-rikors ammissibbli;
- tannulla d-deċiżjoni tal-Kummissjoni tal-24 ta' Jannar 2020 dwar l-ghajjnuna mill-Istat SA.39182 (2017/C), li tikkonċerna l-ghoti ta' ghajjnuna allegatament illegali lil Tartu Agro;
- tikkundanna lill-Kummissjoni għall-ispejjeż.

Motivi u argumenti principali

Insostenn tar-rikors tagħha, ir-rikorreni tinvoka tmien motivi.

1. L-ewwel motiv: ir-rikors huwa ammissibbli.

- Ir-rikors huwa ammissibbli sa fejn mid-deċiżjoni kkontestata jirriżulta li r-rikorreni hija l-allegata benefiċjarja tal-ghajjnuna. Din id-deċiżjoni għalhekk tikkonċernaha b'mod dirett u individwali.

2. It-tieni motiv: il-Kummissjoni essenzjalment kisret dispożizzjonijiet legali sostantivi u proċedurali sa fejn użat il-proċedura ta' sejha għal offerti sabiex tevalwa jekk it-tranzazzjoni kinitx konformi mas-suq, naqset milli tissodisfa l-oneru ta' prova tagħha u interpretat b'mod żbaljat il-fatti tal-każ.

- Il-Kummissjoni kien imissha ħadet inkunsiderazzjoni l-kuntest viġenti fil-mument tal-konkluzjoni tal-kuntratt ta' kera, il-kundizzjonijiet ekonomiċi ta' dak iż-żmien kif ukoll l-istandards ta' interpretazzjoni applikabbli f'dak il-mument.
- Il-Kummissjoni waslet għall-konkluzjoni żbaljata li l-proċedura ta' sejha għal offerti ma kinitx tissodisfa r-rekwiżiti li jiżguraw il-kundizzjonijiet tas-suq, sa fejn il-kundizzjonijiet tal-proċedura ta' sejha għal offerti ppermettew, b'mod ġenerali, li jinkiseb l-ahjar rendiment possibbli għall-Istat.

3. It-tielet motiv: il-Kummissjoni essenzjalment kisret dispożizzjonijiet legali sostantivi u proċedurali sa fejn ivverifikat jekk l-ammont tal-kera miftiehem fil-kuntratt ta' kera kienx jissodisfa l-kundizzjonijiet tas-suq, kisret ir-regoli dwar l-oneru tal-prova meta eżaminat jekk kienx hemm ghajjnuna mill-Istat u interpretat b'mod żbaljat il-fatti tal-każ.

- Il-Kummissjoni kkonkludiet li kien hemm ghajjnuna mill-Istat fuq il-baži ta' data irrilevanti u inkompleta. Hija kien imissha kkonstatat li l-investimenti fit-titjib tal-artijiet, l-ispejjeż marbuta mal-manteniment tal-artijiet u mat-titjib tal-kwalità tal-hamrija kienu inkluzi kollha fil-kera.
- Il-Kummissjoni żbaljat sa fejn naqset milli tiehu inkunsiderazzjoni li l-vantaġġ ekonomiku allegatament miksub mill-kuntratt ta' kera kien fi kwalunkwe każ intemm sa mhux iktar tard mill-2002 minħabba l-privatizzazzjoni kif ukoll l-amalgamazzjoni tar-rikorreni u tal-proprjetarji tal-ishma tagħha.

4. Ir-raba' motiv: fil-kuntest tad-determinazzjoni tal-ammont tal-vantaġġ, il-Kummissjoni essenzjalment kisret dispożizzjonijiet legali u evalwat il-fatti b'mod żbaljat.

- Fl-evalwazzjoni tagħha, il-Kummissjoni użat metodi matematiċi u rati statistiċi dwar il-kera żbaljati u kisret l-obbligu ta' motivazzjoni tagħha.

5. Il-hames motiv: il-Kummissjoni essenzjalment kisret dispożizzjonijiet legali u evalwat il-fatti b'mod żbaljat sa fejn ikklassifikat il-fatti tal-każ bħala ghajjnuna ġdida.

- Kull allegata ghajjnuna kienet inghatat qabel l-adeżjoni tal-Estonja mal-Unjoni u, fil-mument ta' din l-adeżjoni, kienet kompletament intemmet sa fejn l-impriza kienet ġiet ipprivatizzata fl-2001 u r-rikorreni u l-proprjetarji tal-ishma tagħha kienu ġew amalgamati fl-2002.

6. Is-sitt motiv: il-Kummissjoni essenzjalment kisret dispożizzjonijiet legali u evalwat il-fatti b'mod żbaljat sa fejn ikkunsidrat li l-ghajjnuna kienet intemmet biss parzjalment.
- Il-Kummissjoni kien imissha waslet għall-konklużjoni li l-ghajjnuna mill-Istat li allegatament tirriżulta mill-kuntratt ta' kera kienet waqfet kompletament sa mhux iktar tard mill-amalgamazzjoni tar-rikorrenti u tal-proprjetarji tal-ishma tagħha, li sehhet fl-2002, b'tali mod li din l-ghajjnuna kienet intemmet kompletament.
7. Is-seba' motiv: il-Kummissjoni kisret dispożizzjonijiet legali sa fejn obligat lir-Repubblika tal-Estonja tirkupra l-ghajjnuna minghand Tarto Agro, bi ksur tal-prinċipji ta' protezzjoni tal-aspettattivi legittimi u ta' ċertezza legali.
- Minn ċirkustanzi partikolari kien jirriżulta li l-irkupru fil-konfront tar-rikorrenti kien ser ikun estremament ingust – ir-rikorrenti ma hijiex obligata tirrikonoxxi l-eżistenza ta' ghajjnuna legali.
8. It-tmien motiv: il-Kummissjoni essenzjalment kisret dispożizzjonijiet legali u interpretat b'mod żbaljat il-fatti tal-każ sa fejn qieset li l-ghajjnuna ma kinitx kompatibbli mas-suq intern.
- Minkejja li l-partecipanti kienu stabbilixxew b'liema mod il-kuntratt ta' kera kien ikkontribwixxa sabiex jiġi ffavorit l-iżvilupp ekonomiku, il-Kummissjoni ma kinitx indirizzat dan il-punt fir-rigward tal-mertu tiegħu.

Rikors ipprezentat fis-16 ta' Marzu 2020 – Ir-Repubblika Ċeka vs Il-Kummissjoni

(Kawża T-151/20)

(2020/C 175/42)

Lingwa tal-kawża: iċ-Ċek

Partijiet

Rikorrenti: Ir-Repubblika Ċeka (rappreżentanti: M. Smolek, J. Vláčil u O. Serdula, aġenti)

Konvenuta: L-Unjoni Ewropea, irrappreżentata mill-Kummissjoni Ewropea

Talbiet

Ir-rikorrenti titlob lill-Qorti Ġenerali jogħgobha:

- tordna lill-Unjoni Ewropea, irrappreżentata mill-Kummissjoni Ewropea, sabiex tirrestitwixxi lir-Repubblika Ċeka l-pagament mhux dovut li jikkorrispondi għal CZK 40 482 255, li fis-17 ta' Marzu 2015 ġie mħallas indebitament, b'mod kundizzjonali, favur il-kont tal-Kummissjoni Ewropea;
- tordna lill-Unjoni Ewropea, irrappreżentata mill-Kummissjoni Ewropea, sabiex tirrestitwixxi lir-Repubblika Ċeka l-pagament mhux dovut li jikkorrispondi għal CZK 2 698 817, li fit-22 ta' Diċembru 2016 ġie mħallas indebitament favur il-kont tal-Kummissjoni Ewropea;
- tikkundanna lill-Unjoni Ewropea, irrappreżentata mill-Kummissjoni Ewropea, għall-ispejjeż.

Motivi u argumenti prinċipali

Insostenn tar-rikors tagħha, ir-rikorrenti tinvoka motiv wiehed.

Ir-rikorrenti ssostni li l-ammont kontenzjuż jikkorrispondi għad-dazji doganali mhux miġbura fuq l-importazzjoni minn Laos ta' lajters biż-żnied għall-ammont ta' CZK 53 976 340 wara t-tnaqqis tal-ispejjeż tal-ġbir. Fis-17 ta' Marzu 2015 ġie mħallas favur il-kont tal-Kummissjoni, b'mod kundizzjonali, l-ammont ta' CZK 40 482 255 (75 % tad-dazji doganali mhux miġbura), u dan fuq talba mill-Kummissjoni tal-21 ta' Jannar 2015. Fit-22 ta' Diċembru 2016 ġie mħallas favur il-kont tal-Kummissjoni l-ammont ta' CZK 2 698 817 (5 % tad-dazji doganali mhux miġbura), skont it-talba tal-Kummissjoni għall-hlas tad-differenza korrispondenti għaž-żieda tas-sehem fil-baġit tal-Unjoni għal 80 %.